

OLIMPIADA DE LIMBA FRANCEZĂ
Etapa națională
Proba scrisă
Iași, 27 aprilie 2024
CLASA a XII-a INTENSIV/BILINGV
BAREM DE EVALUARE ȘI DE NOTARE

- Se punctează orice formulare/modalitate de rezolvare corectă a cerințelor.
- Nu se acordă puncte din oficiu. Rezultatele se apreciază cu punctaje cuprinse între 0 și 100 de puncte.

SUBIECTUL I - Compréhension écrite / 30 points

NB : Pour la *Compréhension écrite*, on ne pénalise pas les fautes de langue, sauf si celles-ci empêchent la compréhension du message.

1. b. réhabiliter l'échec / 3 points

2. / 16 points [4 points x 4 valeurs de vérité et justifications correctes à la fois]

	VRAI	FAUX
a. Dans la société française, l'échec revêt un aspect positif et fort valorisant. <i>Justification : Et l'esprit français ne nous allège pas non plus : au pays de Descartes plus qu'ailleurs, les ratages, dans le cas notamment de l'échec scolaire, sont des traumatismes.</i>		x
b. L'échec est une situation dont on parle ouvertement. <i>Justification : Nous vivons nos échecs dans la douleur ou l'humiliation, nous en parlons en catimini/ Aussi avons-nous tendance à refouler nos échecs pour ne retenir que nos succès.</i>		x
c. Les défaites s'avèrent de précieuses occasions de rebondir et de rester motivé. <i>Justification : ...sous le coup d'une déconvenue, d'une séparation ou d'une faillite personnelle, nous avons puisé dans l'expérience du négatif la ressource pour inventer de nouvelles parades.</i>	x	
d. Selon l'auteur, la réussite est la somme des coups bas de la vie et du courage à ne pas lâcher. <i>Justification : C'est que les plus belles réussites ... sont toujours le fruit des échecs traversés, surmontés, sublimés.</i>	x	

3. / 6 points

- a. deux impacts négatifs du ratage : l'échec s'avère humiliant, traumatisant, douloureux ; il diminue, limite les pouvoirs... (1,5 point x 2 impacts= 3 points)
- b. deux effets bénéfiques : grâce à l'échec on peut apprendre, rebondir, s'exprimer/se révéler, rencontrer le réel, réussir... (1,5 point x 2 effets = 3 points)

4. /5 points

Réponse libre - Toute reformulation adéquate qui respecte le système d'énonciation et qui rend le sens du texte.

D'ici vient notre obsession pour l'échec, qui représente, pour nous, une chute/ une dégradation insupportable/ difficile à endurer.

SUBIECTUL al II-lea - Structures linguistiques / 30 points

II. 1. / 20 points (1,5 point x 10 + 1 point x 5)

- | | | | | | |
|-----|--------------------------|--------|------|-------------------------|--------|
| (1) | c. n'avais pas vue | /1,5pt | (9) | a. il est probable | /1pt |
| (2) | a. sur lequel | /1pt | (10) | c. parlions-nous | /1,5pt |
| (3) | d. soit | /1,5pt | (11) | d. ait pris | /1,5pt |
| (4) | c. puisque | /1,5pt | (12) | b. l'avant-veille | /1,5pt |
| (5) | b. en | /1pt | (13) | d. éclaircir | /1pt |
| (6) | b. rendait | /1pt | (14) | a. ait omis | /1,5pt |
| (7) | b. parlait-elle | /1,5pt | (15) | d. ne m'avait pas menti | /1,5pt |
| (8) | d. nous soyons attardées | /1,5pt | | | |

II. 2. / 10 points

- Correction grammaticale – **4 points**
- Adéquation lexicale – **4 points**
- Fluidité – **2 points**

Proposition de corrigé :

Dans mon adolescence, j'ai voulu écrire de la littérature. Je ne sais toujours pas si j'ai manqué cette voie parce que je n'étais pas réellement écrivain ou par pure malchance. Lycéen, j'avais écrit des poèmes, j'ai toujours quelques cahiers quelque part et certains rêves me disent que j'avais aussi écrit de la prose, un grand cahier d'étudiant à couverture rigide et rempli de récits. [...] Et puis je participais aux olympiades de langue roumaine, qui avaient lieu les dimanches de pluie, dans des lycées inconnus. J'étais un gamin halluciné, presque schizophrène, qui, pendant les récréations allait s'asseoir sur le bord de la fosse de saut en longueur et qui récitait à voix haute des poèmes lus dans de petits livres miteux / vétustes / loqueteux. Les autres me regardaient sans me voir, ils ne m'écoutaient pas quand je parlais, j'étais un élément du décor, dans un monde immense et chaotique. Comme je voulais devenir écrivain, je me suis décidé à passer l'examen de la fac des lettres.

SUBIECTUL al III-lea - Production écrite / 40 points

Respectarea cerinței (tip de producție [3p], număr de cuvinte [2p], punere în pagină [1p]) – /6p

Corectitudine sociolingvistică (adaptare la destinatar, context) /4p

Plan structurat, articulatori logici, paragrafe /5p

Idei, argumente și exemple /5p

Coerență și coeziune (forme pronominale anaforice, COD, COI) /5p

Corectitudine morfosintactică și ortografie gramaticală (moduri, timpuri, acorduri, fraza complexă) /10p

Corectitudine lexicală și ortografie lexicală /5p